

Ergänzend zu dem Artikel: „Warum eine Neuausgabe?“ auf meiner Webseite

http://www.smaragdenstadt-fanpage.de/artikel/sm_neu.htm

reiche ich hiermit die 2 folgenden Originalzitate von Alexander Wolkow nach:

Среди обширной канзасской степи жила девочка Элли. Ее отец фермер Джон, целый день работал в поле, мать Анна хлопотала по хозяйству.

Жили они в небольшом фургоне, снятом с колес и поставленном на землю.

Обстановка домика была бедна: железная печка, шкаф, стол, три стула и две кровати. Рядом с домом, у самой двери, был выкопан "ураганный погреб". В погребе семья отсиживалась во время бурь.

Степные ураганы не раз уже опрокидывали легонькое жилище фермера Джона. Но Джон не унывал: когда утихал ветер, он поднимал домик, печка и кровати ставились на места, Элли собирала с пола оловянные тарелки и кружки -- и все было в порядке до нового урагана.

Несколько дней прошло в непрерывных рассказах Элли об удивительной стране Гудвина, о верных друзьях -- мудром Страшиле, добром Дровосеке, смелом Льве.

Тотошка присутствовал при этих рассказах. Он не мог подтвердить словами их справедливость, так как, вернувшись в Канзас, потерял дар речи, но его хвостик красноречиво говорил вместо языка.

[...]

Фермер Джон поехал в соседний городок на ярмарку и повел девочку в цирк. Там Элли неожиданно встретила Джеймса Гудвина и взаимной радости не было конца.

www.smaragdenstadt-fanpage.de

Bei Fragen kontaktieren Sie mich bitte!

Torsten Kühler

Berlin, 2. Januar 2006